

SESSION ORDINAIRE DU 4 FÉVRIER 2008

Procès-verbal de la session régulière tenue le 4 février 2008 à la salle du Conseil, située au 114 chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Normand Champoux, maire
 Jay Brothers, conseiller #1
 Sean Noonan, conseiller #2
 Armelle LeBlanc-Foisy, conseillère #4
 Roy Nelson, conseiller #5
 Deborah Anderson, conseillère #6

Est absente : Elaine Boyd, conseillère #3

Les membres présents forment le quorum.

Aussi présents sont: Mme. Revilla Sauvé
 M. André Smith
 M. Ron Price
 M. Pat Noonan

Ouverture de la session

La session est ouverte à 19h00 par Normand Champoux, maire de Wentworth, Paula Knudsen fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular sitting held on February 4th, 2008 at the Municipal Hall on 114 Louisa Road at Wentworth.

Present are: Normand Champoux, Mayor
 Jay Brothers, Councillor #1
 Sean Noonan, Councillor #2
 Armelle LeBlanc-Foisy, Councillor #4
 Roy Nelson, Councillor #5
 Deborah Anderson, Councillor #6

Absent is: Elaine Boyd, Councillor #3

The members present form the quorum.

Also present are: Please refer to the French version for the names of the persons who have attended the meeting.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 P.M. by Normand Champoux, Mayor of Wentworth, Paula Knudsen acting as Secretary.

SESSION ORDINAIRE DU 4 FÉVRIER 2008

08-02-023 **Adoption de l'ordre du jour 4 février 2008**

Il est proposé par la conseillère Deborah Anderson et résolu d'adopter l'ordre du jour du 4 février 2008 tel que présenté.

Résolution adoptée à l'unanimité.

08-02-023 **Adoption of the February 4th, 2008 Agenda**

It is proposed by Councillor Deborah Anderson and resolved to adopt the February 4th, 2008 agenda as presented.

Resolution unanimously adopted.

08-02-024 **Adoption du procès-verbal de la session ordinaire du 14 janvier 2008**

Il est proposé par le conseiller Roy Nelson et résolu d'adopter le procès-verbal de la session ordinaire du 14 janvier 2008.

Résolution adoptée à l'unanimité.

08-02-024 **Adoption of the Minutes of the Regular Sitting of January 14th, 2008.**

It is proposed by Councillor Roy Nelson and resolved to adopt the minutes of the regular sitting of January 14th, 2008.

Resolution unanimously adopted.

Période de Questions / Question Period

Sécurité Publique / Public Security

Interventions – janvier 2008 / Interventions - January 2008

9 janvier – appel pour Wentworth North / Call for Wentworth North

9 janvier – Arbres sur le chemin provincial ch. Louisa / Trees on Provincial Road

9 janvier – fausse alarme CO² – 1 ch. Sylvie / false CO² alarm

26 janvier – ski-doo en feu sur la piste – nous n'avons pas l'équipement pour ce genre d'intervention / Ski-doo on fire on the trail – we do not possess the proper equipment to make an intervention

SESSION ORDINAIRE DU 4 FÉVRIER 2008

08-02-025 Achats et dépenses – Service d’incendie

Il est proposé par le conseiller Roy Nelson et résolu d’approuver l’achat ou les dépenses des items suivants :

Paie des pompiers	943,00\$
Accès Communication - location de la tour 1 an	1 236,00\$
Achat de 2 radios	2 000,00\$
Appareil respiratoire MSA et 2 cylindres (2)	4 000,00\$
Ampoules et fusibles	14,26\$
Detecteur à gas (1)	725,00\$
Medical report – Yvan Zanetti	30,00\$
Licence Class 4A – Yvan Zanetti	23,98\$
Enregistrement de camion lourd	60,00\$
Tube ¼”	6,49\$

Résolution adoptée à l’unanimité.

08-02-025 Purchases and Expenses– Fire Department

It is proposed by Councillor Roy Nelson and resolved to approve the purchase of the following items:

Firefighter’s Pay	\$943.00
Access Communication – Rental of tower 1 yr	\$1,236.00
Purchase of 2 radios	\$2,000.00
Breathing apparatus MSA including spare tank (2)	\$4,000.00
Fuses and lightbulbs	\$14.26
Gas Detectors (1)	\$725.00
Medical Exam – Yvan Zanetti	\$30.00
Class 4a licence – Yvan Zanetti	\$23.98
Registration of heavy truck	\$60.00
Tube ¼”	\$6.49

Resolution unanimously adopted.

08-02-026 Adoption du Rapport du directeur du service d’incendie du mois de janvier

Il est proposé par le conseiller Roy Nelson et résolu d’adopter le rapport du directeur d’incendie pour le mois de janvier 2008.

Résolution adoptée à l’unanimité.

08-02-026 Adoption of the Fire Chief’s Report - Month of January

It is proposed by Councillor Roy Nelson and resolved to adopt the Fire Chief’s report for the month of January 2008.

Resolution unanimously adopted.

SESSION ORDINAIRE DU 4 FÉVRIER 2008

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

08-02-027 **Adoption des comptes payables pour le mois de février 2008**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de février 2008 tels que présentés par la Directrice générale et secrétaire trésorière.

Résolution adoptée à l'unanimité.

08-02-027 **Adoption of the Accounts Payable for the Month of February 2008**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to adopt the accounts payable for the month of February 2008 as presented by the General Manager, Secretary-Treasurer.

Resolution unanimously adopted.

<u>Numéro G/L</u>	<u>Nom</u>	<u>Montant</u>
02-130-00-321	Postes	2 153.19
02-190-00-681	Electricité - Bureau	184.72
02-220-00-331	Incendie - Téléphone comm.	52.98
54-134-90-000	TPS à recevoir	110.79
	Payé pendant le mois	2 501.68
02-110-00-699	Conseil Autres	242.23
02-130-00-321	Postes	147.51
02-130-00-331	Téléphone	105.28
02-130-00-412	Services Juridiques et Notaire	647.25
02-130-00-450	Cotisations, Abonnements et Dons	200.00
02-130-01-212	Régime de Rétraite - Dir. Gen.	616.80
02-130-01-412	Juridiques - Frais collection	522.52
02-130-02-212	Régime de Rétraite - Sec. Adj.	436.62
02-190-00-522	Entretien - Bureau Municipal	26.94
02-190-00-660	Articles menagers	128.31
02-190-00-670	Fournitures de bureau	1 114.62
02-220-00-141	Incendie - Salaires Pompiers	693.00
02-220-00-459	Incendie - Inspection camions	60.00
02-220-00-631	Incendie - Essence/Huile	137.58
02-220-00-643	Incendie - Petit Outils	142.03
02-220-00-682	Incendie - Hydro communication	84.17
02-220-00-699	Incendie - Autres	53.18
02-320-18-521	Voirie - Travaux Urgents	225.00
02-330-00-443	Voirie - Enlèvement de la neige	22 118.68
02-390-00-631	Essence & Huile - Camion	51.13
02-412-00-453	Hygiène - Analyses d'eau	120.82
02-451-10-446	Hygiène du Milieu - Ordures	9 288.05
02-451-20-951	Hygiène du Milieu - regie tonnage	719.65
02-910-01-212	Régime de retraite - insp	496.86
02-610-01-310	Déplacement - assistante	15.52

SESSION ORDINAIRE DU 4 FÉVRIER 2008

02-610-02-212	Régime de retraite - assistante	297.78
02-701-20-699	Loisirs - Entretien/Autres	21.00
02-921-50-840	Location camion - transports	390.71
03-600-18-724	Affectation - camion voirie	16 402.07
03-600-30-721	Affectation - contrat entretien	257.28
03-600-70-722	Affectation - Centre comm.	3 640.78
54-134-90-000	TPS à recevoir	2 603.86
55-138-00-000	Salaire à payer	6 637.83
TOTAL		68 645.06

08-02-028

Achat de la camionnette Ford Ranger 2005

CONSIDÉRANT que le bail de location de la camionnette Ford Ranger 2005 prends fin le 28 février 2008;

CONSIDÉRANT que le prix de l'option d'achat à l'échéance du bail est 15 204,70\$ plus les taxes applicables;

CONSIDÉRANT le peu de kilométrage et l'excellent état de la camionnette Ford Ranger 2005;

POUR SES MOTIFS, il est proposé par la conseillère Deborah Anderson et **RÉSOLU**

D'opter pour l'achat de la camionnette Ford Ranger 2005 à l'échéance du bail le 28 février 2008 au montant de 15 204,70\$ plus les taxes applicables;

D'autoriser le maire, monsieur Normand Champoux et la Directrice générale et secrétaire-trésorière, madame Paula Knudsen à signer pour et au nom de la Municipalité tous les documents pertinents à cette transaction.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SESSION ORDINAIRE DU 4 FÉVRIER 2008

08-02-028

Purchase of 2005 Ford Ranger Pick-Up

WHEREAS the lease for the 2005 Ford Ranger ends as of February 28th, 2008;

WHEREAS the option to purchase at lease end is an amount of \$15,204.70 plus applicable taxes;

WHEREAS the vehicle's low mileage and excellent condition;

FOR THESE REASONS, it is proposed by Councillor Deborah Anderson and **RESOLVED**

To purchase the 2005 Ford Ranger at the option price of \$15,204.70 plus applicable taxes at the end of the lease, February 28th, 2008;

To authorize the Mayor, Mr. Normand Champoux and the General, Manager, Secretary-Treasurer, Mrs. Paula Knudsen to sign for and on behalf of the Municipality all pertinent documents to this transaction.

Resolution unanimously adopted

08-02-029

Vente finale de la MRC à la Municipalité

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser Me Jean-Marc Palazzo à effectuer la transaction finale entre la MRC et la Municipalité pour les ventes des taxes qui ont lieu vers les années 1970 pour les terrains, 1B-32, 1B33 et 1B-35 tous dans le rang 3 au coût de 250,00\$ plus les frais d'enregistrement.

Résolution adoptée à l'unanimité.

08-02-029

Final Sale Transaction from the MRC to the Municipality

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize Mtre Jean-Marc Palazzo to complete the final transaction between the MRC and the Municipality for tax sale of properties held in the 1970s for lots 1B32, 1B33 and 1B35 all in range 3 at a cost of \$250.00 plus registration costs.

Resolution unanimously adopted

08-02-030

Commandite Route des Arts

Il est proposé par la conseillère Armelle LeBlanc-Foisy et résolu de faire une commandite au montant de 200,00\$ pour la Route des Arts 2008.

Résolution adoptée à l'unanimité.

08-02-030

Route des Arts Sponsorship

It is proposed by Councillor Armelle LeBlanc-Foisy and resolved to sponsor Route des Arts 2008 an amount of \$200.00.

Resolution unanimously adopted

SESSION ORDINAIRE DU 4 FÉVRIER 2008

Travaux Publics / Public Works

Opérations cadastrales pour le mois de janvier 2008 Cadastral operations for January 2008	0
Autres permis / Other permits	8

08-02-031

Travaux Urgents

Il est proposé par la conseillère Armelle LeBlanc-Foisy et résolu d'autoriser les travaux urgents suivants :

Arbres tombés sur les chemins municipaux	200,00\$
Couper glace sous le pont McIntyre	25,00\$

Résolution adoptée à l'unanimité.

07-02-031

Urgent Works

It is proposed by Councillor Armelle LeBlanc-Foisy and resolved to authorize the following urgent works:

Trees fallen on municipal roads	\$200.00
Cut ice under McIntyre bridge	\$25.00

Resolution unanimously adopted.

08-02-032

Formation de la FQM « Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables »

Il est proposé par la conseillère Deborah Anderson et résolu d'autoriser madame Christine Bennett à assister à la formation offerte par la FQM intitulée « Protection des rives, du littoral et des plaines inondables » les 29 et 30 avril prochains à St-Jérôme au coût de 355,00\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

08-02-032

FQM Training "Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables"

It is proposed by Councillor Deborah Anderson and resolved to authorize Mrs. Christine Bennett to attend the course offered by the FQM entitled "Protection des rives, du littoral et des plaines inondables" on April 29th and April 30th in St-Jérôme at a cost of \$355.00 plus taxes.

Resolution unanimously adopted.

SESSION ORDINAIRE DU 4 FÉVRIER 2008

- 08-02-033 **Formation de la FQM « Atelier de perfectionnement sur le Q-2, r.8 »**
- Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser madame Martine Renaud à assister à la formation offerte par la FQM intitulée « Atelier de perfectionnement sur le Q-2, r.8 » le 8 avril prochain à St-Jérôme au coût de 210,00\$ plus taxes.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 08-02-033 **FQM Training “Atelier de perfectionnement sur le Q-2, r.8”**
- It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize Mrs. Martine Renaud to attend the course offered by the FQM entitled “Atelier de perfectionnement sur le Q-2, r.8” on April 8th in St-Jérôme at a cost of \$210.00 plus taxes.
- Resolution unanimously adopted.
- 08-02-034 **Adoption du Rapport de l'inspectrice municipale - mois de janvier**
- Il est proposé par la conseillère Deborah Anderson et résolu d'adopter le rapport de l'inspectrice municipale pour le mois de janvier 2008 tel que présenté.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 08-02-034 **Adoption of the Municipal Inspector's Report – Month of January**
- It is proposed by Councillor Deborah Anderson and resolved to adopt the Municipal Inspector's report for the month of January 2008 as presented.
- Resolution unanimously adopted.

Correspondance / Correspondence

Une liste de la correspondance du mois de janvier 2008 est remise aux élus.

The January 2008 correspondence list is given to the elected officials.

Hygiène du milieu / Hygiene

Bilan matières recyclables

Bilan mensuel des matières recyclables pour le mois de janvier 2008 est remis aux élus pour leur gouverne.

Operational Reports Recyclable Items

Monthly operational report regarding recyclable items for the month of January 2008 is given to the elected officials for their perusal.

SESSION ORDINAIRE DU 4 FÉVRIER 2008

Varia

08-02-035

Clôture

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de clore l'assemblée à 19h30.

Résolution adoptée à l'unanimité.

08-02-035

Closure

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to close the meeting at 7:30 P.M.

Resolution unanimously adopted.

Normand Champoux
Maire

Paula Knudsen. g.m.a.
Directrice générale et secrétaire-trésorière

La prochaine session du Conseil sera tenue à 19h00 le 3 mars 2008 à l'endroit habituel des assemblées soit au 114 chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on March 3rd, 2008 at the usual place of sitting at 114 Louisa Road in Wentworth.